

LE PETIT BERGER

Pour deux Clavier et Pédalier
For Two Key-board with Pedal

TRANSCRIPTION POUR ORGUE
PAR GASTON CHOISNEL
(1857-1921)

édité par
MAURIZIO MACHELLA

CLAUDE DEBUSSY
(1862 - 1918)

Très modéré

1^{er} CLAVIER
(expressif)

2^e CLAVIER

Péd.

Hautbois

Flûtes 8

Bourdon 16

p

dim.

5 Plus mouvementé
2^e Clavier

Flûtes

p

8 Flûtes 4 p.
m.g.

sans Hautbois
Oboë in

12 au Mouvement

p

"The litthe Sheperd"

PRELUDE

de "La Damoiselle Elue"

édité par
MAURIZIO MACHELLA

TRANSCRIPTION POUR ORGUE
PAR GASTON CHOISNEL
(1857-1921)

CLAUDE DEBUSSY
(1862 - 1918)

Lent et calme

2^d Clavier Fl. 8 et 4 p.

pp 1^{er} Clavier Fl. 8

più f

4

1^{er} Clavier

pp

7

2^d Clavier

ANDANTE DU QUATUOR

pour instruments à cordes

édité par

MAURIZIO MACHELLA

TRANSCRIPTION POUR ORGUE

PAR ALEXANDRE GUILMANT

(1837-1911)

Indication des jeux {

RÉCIT	Dulciana ou Gambe douce de 8 p.
POSITIF	(expressif) Cor de nuiton Bourdon de 8 p.
G ^d OURGUE	Salicional de 8 p.
PÉDALE	Bourdon de 8 p.

Prepare {

SWELL	Dulciana or Soft Gamba 8 F ^t .
CHOIR	(in Sw. box) Stop. Diap. 8 F ^t .
Great	Salicional (Soft) 8 F ^t .
Pedal	Stop. Diap. or Bass Flute 8 F ^t .

CLAUDE DEBUSSY
(1862 - 1918)

Andantino - doucement ezpressif (80 = ♩)

RÉCIT

SWELL

p < < *pp* POS. CH. *p* *dim.*
pp
 accouplez le Récit au Pos.
 coupled Sw. to Ch.

5

pp RéCIT SWELL

Voix céleste
Voix angelica

pp

9

pp *cresc.*

CORTÈGE

édité par
MAURIZIO MACHELLATRANSCRIPTION POUR ORGUE
PAR LÉON ROQUES
(1839-1923)

Indication des jeux	{ RÉCIT 1 ^{er} CLAVIER PÉDALE	Flute de 8, Gamba de 8, Bourdon de 8
		Flute de 8, Bourdon de 8
		Bourdon de 8

Prepare	{ SWELL Great Pedal	Flute 8, Gamba 8, Stop. diàpason 8
		Flute 8, Stop. Diapason 8
		Stop. Diapason 8

CLAUDE DEBUSSY
(1862 - 1918)

Moderato

RÉCIT
SWELL

1^{er} CLAV.
1st KEYB. *p*

Ped. accouplées au 1^{er} Clavier
Ped. to 1st Keyb.

3

p

5

pp RÉCIT
SWELL

dim.

EN BATEAU

édité par
MAURIZIO MACHELLA

TRANSCRIPTION POUR ORGUE
PAR LÉON ROQUES
(1839–1923)

Indication des jeux { RÉCIT
G^d OURGUE
PÉDALE

Gambe de 8 p.
Flute de 8 p. .
Bourdon de 8 p.

Prepare { SWELL Gamba 8
Great Flute 8
Pedal Stop. Diapason 8

CLAUDE DEBUSSY
(1862 – 1918)

Andantino

RÉCIT
SWELL

G^d O. *pp*
GREAT

5

9

p

1 3 1

MENUET

édité par
MAURIZIO MACHELLA

TRANSCRIPTION POUR ORGUE
PAR LÉON ROQUES
(1839–1923)

Indication des jeux {

RÉCIT	Flûte de 8, Gambe de 8, Bourdon de 8, Flûte de 4 ORGUE
G ^d ORGUE	Flûte et Bourdon de 8.
PEDALE	Bourdon de 8 et 16 p.

Prepare {

SWELL	Flute 8, Gamba 8, Stop. diapason 8, Flute 4.
Great	Flute 8, Stop. Diapason 8
Pedal	Stop. Diapason 8 and 16

CLAUDE DEBUSSY
(1862 – 1918)

Moderato

BALLET

édité par
MAURIZIO MACHELLA

TRANSCRIPTION POUR ORGUE
PAR LÉON ROQUES
(1839-1923)

Indication des jeux { RÉCIT Fonds de 8 p.
G^d ORGUE Fonds de 8 p. Montre 8 Bourdon de 16
PÉDALE Bourdon de 8 et 16 p.

Prepare { SWELL Foundation Stop. 8
Great - - Open diap. 8 Stop. diap. 16
Pedal Stop. Diapason 8 and 16

CLAUDE DEBUSSY
(1862 - 1918)

Allegro giusto

RÉCIT
SWELL

G^d O.
GREAT *p*

6

RÉCIT
SWELL

G^d O.
GREAT

mf

G^d O.
GREAT

RÉCIT
SWELL

11

G^d O.
GREAT

LA CATHÉDRALE ENGLOUTIE

édité par
MAURIZIO MACHELLA

TRANSCRIPTION POUR ORGUE
PAR LÉON ROQUES
(1839–1923)

Indication des jeux	{ RÉCIT G ^d ORGUE PÉDALE	Salicional de 8 p. Flûte de 4 p.	Prepare { SWELL Salicional 8 Soft Flute 4 Great Stop. Diapason 8 Stop. Diapason 16 Pedal Stop. Diapason 8 and 16
		Bourdon de 8 p. Bourdon de 16 p.	
		Bourdon de 8 et 16 p.	

CLAUDE DEBUSSY
(1862 – 1918)

Profondément calme (dans une brume document sonore)

RÉCIT SWELL G^d ORGUE GREAT
 pp très soutenu
 G^d O. GREAT
 RÉCIT SWELL G^d O. GREAT
 Doux et fluide
 4
 8

PRÉLUDE de l'Enfant Prodigue

TRANSCRIPTION POUR ORGUE
PAR LÉON ROQUES
(1839-1923)

édité par
MAURIZIO MACHELLA

Indication des jeux { RÉCIT Flûte de 8
G^d OURGUE Bourdon de 8
PÉDALE Bourdon de 8

Prepare { SWELL Flute 8
Great Stop. Diapason 8
Pedal Stop. Diapason 8

CLAUDE DEBUSSY
(1862 - 1918)

Andante, très calme

G^d O.
GREAT

The first system of the musical score is in 4/4 time and G major. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass staff. The grand staff begins with a piano (*pp*) dynamic and a registration of G^d OURGUE GREAT. The music features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both with a sixteenth-note accompaniment. A registration change to RÉCIT SWELL occurs in the second measure. A slur covers the first two measures, and another slur covers the last two measures. A '6 en dehors' marking is present under the bass line in the second measure.

The second system continues the piece, starting at measure 5. It features a complex texture with multiple voices in both hands, including a sixteenth-note accompaniment. A registration change to G^d O. GREAT is indicated at the beginning of the system. A slur covers the first two measures, and another slur covers the last two measures. A '6 en dehors' marking is present under the bass line in the second measure.

ajoutez Bord de 16
add. Stop. Diap. 16

The third system continues the piece, starting at measure 8. It features a complex texture with multiple voices in both hands, including a sixteenth-note accompaniment. A registration change to G^d O. GREAT is indicated at the beginning of the system. A slur covers the first two measures, and another slur covers the last two measures. A '6 en dehors' marking is present under the bass line in the second measure.

LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN

édité par
MAURIZIO MACHELLA

TRANSCRIPTION POUR ORGUE
PAR LÉON ROQUES
(1839–1923)

Indication des jeux	{ RÉCIT G ^d OURGUE PÉDALE	Flûte harmonique de 8 p.	{ SWELL Great Pedal	Harmonic Flute 8
		Gambe de 8 p.		Gamba 8
		Flûte de 8 p.		Flute 8
		Bourdon de 8 p.		Stop. Diapason 8
		Bourdon de 8 et 16 p.		Stop. Diapason 8 and 16

Très calme et ducement expressif ♩ = 66

CLAUDE DEBUSSY
(1862 – 1918)

RÉCIT
SWELL

p sans rigueur

G^d O.
GREAT

p

p

4

sfz *p* *sfz*

8

PREMIÈRE ARABESQUE

édité par
MAURIZIO MACHELLA

TRANSCRIPTION POUR ORGUE
PAR LÉON ROQUES
(1839–1923)

Indication des jeux { RÈCIT Flute de 8_ Gambe de 8
G^d ORGUE Flute de 8
PÉDALE Bourdon de 8

Prepare { SWELL Flute 8 Gamba 8
Great Flute 8
Pedal Stop. Diapason 8

CLAUDE DEBUSSY
(1862 – 1918)

p G^d ORGUE
GREAT

RÈCIT
SWELL

G^d O.
GREAT

Rit. a Tempo

pp

poco a poco cresc.

DEUXIEME ARABESQUE

édité par
MAURIZIO MACHELLA

TRANSCRIPTION POUR ORGUE
PAR LÉON ROQUES
(1839–1923)

Indication des jeux { RÉCIT Flute harm. de 8
G^d ORGUE Bourdon de 8
PÉDALE Bourdon de 8

Prepare { SWELL Harmonic Flute 8
Great Stop. Diapason 8
Pedal Stop. Diapason 8

CLAUDE DEBUSSY
(1862 - 1918)

Allegretto scherzando

RÉCIT
SWELL

p et léger
G^d ORGUE
GREAT

dim.

pp

sf

ROMANCE

TRANSCRIPTION POUR ORGUE
PAR MAURIZIO MACHELLA

«L'âme évaporée et souffrante»

CLAUDE DEBUSSY
(1862 - 1918)

Moderato

Ch. *p*

Sw.

Ch.

5

9

p